Sur présentation de l'Easy Card : profitez de rabais importants !

Gegen Vorweisen der Easy Card : Profitieren Sie von Spezialrabatten !

Enjoy substantial discounts on presentation of the Easy Card !

www.carpostal.ch/easycard

easy CARD

dès - ab - from 38.– CHF

50% *de réduction sur les remontées mécaniques*
Ermässigung auf die Bergbahnen
discount on the cable cars

durant toute l'année / während des ganzen Jahres / all year round

- I. *Dorénaz – Champex-d'Alesse*
- II. *Riddes – Isérables*
- III. *Turtmann – Unterems – Oberems*
- IV. *Gampel – Jeizinen*

durant l'été / im Sommer / in summer

- A. *Champex – La Breya*
- B. *Télésiège Evolène (Lannaz - Chemeuille)*
- C. *Loèche-les-Bains – Gemmi*
- D. *Loèche-les-Bains – Torrent*
- E. *Wiler - Lauchernalp*

50% *de réduction sur les loisirs*
Ermässigung auf die Freizeiteinrichtungen
discount on leisure facilities

1. MARTIGNY

Baladeur
www.martigny.com *+41 (0)27 720 49 49*

Minigolf au Camping TCS Martigny
www.tcs.ch *+41 (0)27 722 45 44*

2. NENDAZ

Navettes de l'été à Nendaz [1]
www.nendaz.ch *+41 (0)27 289 55 89*

Cours de tir à l'arc [1]
www.nendaz.ch *+41 (0)27 289 55 89*

3. VEYSONNAZ

Navette des Bisses à Veysonnaz [1]
www.veysonnaz.ch *+41 (0)27 207 10 53*

4. SION

P'tit Sédunois [2]
50% sur un trajet en train touristique
www.siontourisme.ch *+41 (0)27 327 77 27*

Musée d'art du Valais
www.musees-valais.ch *+41 (0)27 606 46 90*

Musée d'histoire du Valais
www.musees-valais.ch *+41 (0)27 606 47 15*

Musée de la nature du Valais
www.musees-valais.ch *+41 (0)27 606 47 30*

Le Pénitencier, Centre d'expositions des Musées cantonaux
www.musees-valais.ch *+41 (0)27 606 47 07*

5. EVOLÈNE

Centre de géologie et glaciologie des Haudères
www.evolene-region.ch *+41 (0)27 283 40 00*

6. AYENT

Musée valaisan des Bisses [2]
www.musee-des-bisses.ch *+41 (0)27 398 41 47*

7. CRANS-MONTANA

Parc Aventure Fun Forest
www.adrenatur.ch *+41 (0)27 480 10 10*

Piscine du Sporting
www.cransmontana.ch *+41 (0)27 485 04 04*

8. GRIMENTZ

Tennis de Grimentz
www.valdanniviers.ch *+41 (0)27 476 17 00*

Minigolf de Grimentz
www.valdanniviers.ch *+41 (0)27 476 17 00*

9. ZINAL

Minigolf de Zinal
www.valdanniviers.ch *+41 (0)27 476 17 05*

11. LOÈCHE

Parc naturel Pfyn/Finges
Savurando, chasse aux trésors gourmands [1]
www.savurando.ch *+41 (0)27 473 10 94*

[1] Réservation obligatoire / Reservation erforderlich / reservation required
[2] Conditions d'utilisations sur / Nutzungsbedingungen auf / Terms of use at **www.carpostal.ch/easycard**

50% *sur les visites guidées*
Ermässigung auf die Führungen
discount on guided tours

1. MARTIGNY

Des Romains à nos jours [1]

À la découverte de la Bâtiaz [1]

Distillerie Morand [1]
www.martigny.com *+41 (0)27 720 49 49*

4. SION

Sion & Wine Tour [1]
www.siontourisme.ch/sionwinetour *+41 (0)27 327 77 27*

5. ÉVOLÈNE

Balade historique dans les villages d'Evolène et des Haudères [1]
www.evolene-region.ch *+41 (0)27 283 40 00*

7. CRANS-MONTANA

Ecomusée de Colombire [1]
www.colombire.ch *+41 (0)79 880 87 88*

8. GRIMENTZ

Barrage de Moiry [1]
www.valdanniviers.ch *+41 (0)27 476 17 00*

9. ZINAL

Mine de cuivre de la Lée [1]
www.valdanniviers.ch *+41 (0)27 476 17 05*

10. SAINT-LUC

Moulins de St-Luc [1]
www.valdanniviers.ch *+41 (0)27 476 17 10*

Autres activités (entrée gratuite)
andere Aktivitäten (Eintritt gratis)
other activities (free entry)

SALGESCH

Parc naturel régional Pfyn-Finges
Exposition vigne et nature
www.pfyn-finges.ch *+41 (0)27 452 60 60*

Sous réserve de modification. / Änderungen vorbehalten. / Subject to change.

© Photographies : Valais Wallis Promotion - David Carlier et Alban Mathieu/ lumiere.ch

Auprès de quelles entreprises l'Easy Card est-elle valable et disponible ?

Bei welchen Transportunternehmen ist die Easy Card gültig und erhältlich ?

Which companies accept the Easy Card and where can you obtain it ?

easy CARD

SBB CFF FFS · RegionAlps · Téléphériques Luftseilbahnen · CarPostal · THEYTAZ EXCURSIONS · Balleystrasse · LLB · tpc · TMR · SMC · BUS Sédunois · mobi chablais · BUS SIERROIS · Association "Bus de Martigny"

Offices du Tourisme - Tourismusbüros - Tourist Offices

Martigny	+41 (0)27 720 49 49	www.martigny.com
Sion	+41 (0)27 327 77 27	www.siontourisme.ch
Sierre	+41 (0)27 455 85 35	www.sierretourisme.ch
Saint-Maurice	+41 (0)24 485 40 40	www.saint-maurice.ch
Nendaz	+41 (0)27 289 55 89	www.nendaz.ch
Crans-Montana Tourisme & Congrès	+41 (0)27 485 04 04	www.crans-montana.ch
Anniviers Tourisme	+41 (0)27 476 16 00	www.valdanniviers.ch

easy CARD

Transport illimité
Freie Fahrt
Free travel

dès - ab - from 38.– CHF

Découvrez le Valais en 2, 3 ou 5 jours !
Entdecken Sie das Wallis an 2, 3 oder 5 Tagen !
Discover Valais in 2, 3 or 5 days !

www.carpostal.ch/easycard

Nouveau - Neu - New !

Disponible en ligne
Auch online verfügbar
Available online as well

Valais
GRAVÉ DANS MON CŒUR.

easy CARD

dès - ab - from **38.-** CHF

L'Easy Card vous donne droit au libre parcours sur les transports publics du lac Léman au Lötschental.

Au total, plus de 1100 km de réseau s'offrent à vous sans frais supplémentaires !

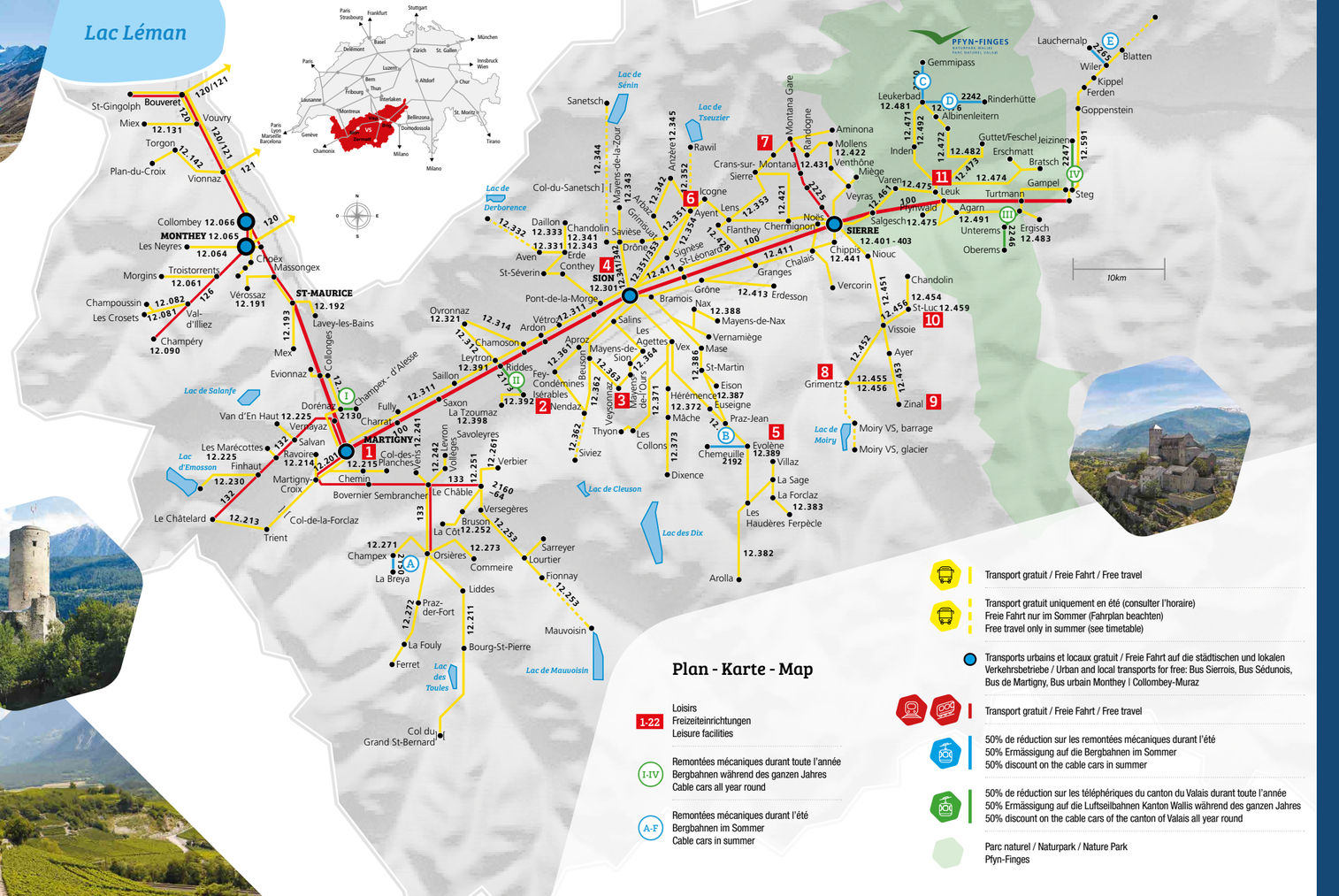
Mit der Easy Card haben Sie in allen öffentlichen Verkehrsmitteln freie Fahrt vom Genfersee bis ins Lötschental.

Ein Netz von insgesamt über 1100 km steht Ihnen ohne Mehrkosten zur Verfügung.

The Easy Card allows you to use all public transport services between Lake Geneva and the Lötschental.

You have access to a network of over 1100 km at no additional charge.

Lac Léman



Plan - Karte - Map

1-22 Loisirs
Freizeiteinrichtungen
Leisure facilities

I-IV Remontées mécaniques durant toute l'année
Bergbahnen während des ganzen Jahres
Cable cars all year round

A-F Remontées mécaniques durant l'été
Bergbahnen im Sommer
Cable cars in summer

Transport gratuit / Freie Fahrt / Free travel

Transport gratuit uniquement en été (consulter l'horaire)
Freie Fahrt nur im Sommer (Fahrplan beachten)
Free travel only in summer (see timetable)

Transports urbains et locaux gratuit / Freie Fahrt auf die städtischen und lokalen Verkehrsbetriebe / Urban and local transports for free: Bus Sierrois, Bus Sédunois, Bus de Martigny, Bus urbain Monthey I Collombey-Muraz

Transport gratuit / Freie Fahrt / Free travel

50% de réduction sur les remontées mécaniques durant l'été
50% Ermässigung auf die Bergbahnen im Sommer
50% discount on the cable cars in summer

50% de réduction sur les téléphériques du canton du Valais durant toute l'année
50% Ermässigung auf die Luftseilbahnen Kanton Wallis während des ganzen Jahres
50% discount on the cable cars of the canton of Valais all year round

Parc naturel / Naturpark / Nature Park
Pfyn-Finges

Prix - Preise - Prices

	2 jours - Tage - days	3 jours - Tage - days	5 jours - Tage - days
A	CHF 38.- € 34.- [1]	CHF 52.- € 47.- [1]	CHF 71.- € 64.- [1]
B	CHF 54.- € 49.- [1]	CHF 73.- € 66.- [1]	CHF 99.- € 90.- [1]
C	CHF 135.- € 122.- [1]	CHF 183.- € 166.- [1]	CHF 251.- € 227.- [1]

A Adulte avec abo demi-tarif et enfants 6-16 ans
Erwachsene mit Halbtax-Abo und Kinder 6-16 Jahre
Adult with Half-Fare travelcard and children 6-16 years
B Adulte (dès 16 ans) sans réduction
Erwachsene (ab 16 Jahre) ohne Ermässigung
Adult (from 16 years) without reduction
C Famille (2 adultes max. avec 3 enfants jusqu'à 16 ans)
Familien (max. 2 Erwachsene mit 3 Kindern bis 16 Jahre)
Families (max. 2 adults with 3 children until 16 years)

[1] € = Indicatif. Le taux de change du jour sera appliqué.
= Richtpreis. Es wird der aktuelle Tageskurs berechnet.
= Indication. The daily exchange rate is being applied.

Les forfaits 2 et 3 jours sont à utiliser dans une période de 7 jours. Le forfait 5 jours est valable durant 14 jours. Les enfants jusqu'à 16 ans voyagent gratuitement avec toutes les entreprises de transport qui acceptent la carte junior/petits enfants.

L'Easy Card (2e cl.) est disponible dans presque toutes les gares ainsi qu'auprès des conducteurs de bus dans le rayon de validité. L'Easy Card est personnelle et non transmissible. Une photo d'identité n'est pas nécessaire. Aucun échange ni remboursement possible.

La réduction n'est pratiquée que sur les trajets ou entrées simples. Les détenteurs d'abonnements demi-tarif/enfants ne bénéficient pas d'une réduction supplémentaire. Attention aux périodes d'exploitation saisonnières et horaires d'ouverture !

Der 2- und 3-Tagespass ist innerhalb von 7 Tagen zu benützen. Der 5-Tagespass ist während 14 Tagen gültig. Auf Transportunternehmungen, welche die Junior-/Enkelkarte akzeptieren, fahren Kinder bis 16 Jahre gratis.

Die Easy Card (2. Klasse) ist an den meisten Bahnhöfen und bei den Bus-Fahrern innerhalb des Geltungsbereiches erhältlich. Die Easy Card ist persönlich und nicht übertragbar. Es wird kein Passfoto benötigt. Rückerstattungen und Ersatz werden keine gewährt.

Die Ermässigung wird nur auf Einzelfahrten oder –eintritte gewährt. Keine zusätzliche Ermässigung für Inhaber von Halbtax-Abonnementen/Kinder. Saisonale Betriebs- und Öffnungszeiten beachten!

The 2- and 3-day pass is valid within 7 days. The 5-day pass is freely usable within 14 days. Children to 16 years of age travel free on all transport companies that accept the junior/grandchild card.

The Easy Card (2nd class) is available from almost all railway stations as well as from most bus drivers in the region of validity. The Easy Card is personal and not transferable. A passport photograph is not required. There is no right of refund or compensation.

The discount is granted on individual travel and admission tickets only. No additional reductions for holders of a Half-Fare travelcard/children. Please note seasonal operating times/opening hours.